



Health Certificate No. _____
(Valid Only if the USDA Veterinary Seal
Appears over the Certificate Number)

**INTERNATIONAL HEALTH CERTIFICATE FOR DAIRY BREEDING BULLS
DESTINED FOR ARTIFICIAL INSEMINATION IN MEXICO EXPORTED FROM THE
UNITED STATES**

***CERTIFICADO INTERNACIONAL PARA EXPORTAR SEMENTALES BOVINOS DE
LECHE PARA INSEMINACION ARTIFICIAL EN MEXICO
DESDE LOS ESTADOS UNIDOS***

1. Name and Address of Consignor:

Nombre y Dirección de Consignador:

2. Name and Address of Consignee:

Nombre y Dirección del Destinatario:

**3. Identification of the animals to be exported / Identificación de los animales a ser
exportados**

Sire registration / <i>Registro del toro</i>	Sire breed / <i>Raza del toro</i>	Sex / <i>Sexo</i>	Sire birthdate / <i>Edad del toro</i>

CERTIFICATION STATEMENTS / CERTIFICACIONES

The undersigned official veterinarian, authorized thereto by Veterinary Services, Animal and Plant Health Inspection Service, of the United States of America, certifies the following with regard to the breeding bulls for artificial insemination centers in Mexico described above:

El veterinario oficial abajo firmante, autorizado por los Servicios Veterinarios

*Estadounidenses certifica lo siguiente con respecto a sementales bovinos para centros de
inseminación artificial en México descritos arriba:*

Mexico, Breeding bulls AIHC
January 11, 2006.



1. The shipment originates from an exporter recognized in a herd book of a purebred dairy association.

El embarque se origina de un exportador reconocido por una asociación de registro de ganado lechero.

2. In the United States there are regulations in place that prohibit feeding ruminants with meat and bone meal and greaves of ruminant origin.

En los Estados Unidos existe reglamentación zoosanitaria vigente que prohíbe alimentar a los rumiantes con harinas de carne y hueso o con chicharrones de rumiantes.

3. The animals come from a production unit that complies with the prohibition on feeding ruminants with meat and bone meal and greaves of ruminant origin.

Los animales proceden de una unidad productiva que cumple con la prohibición de alimentar a los rumiantes con harinas de carne y hueso y chicharrones de origen rumiante.

4. The cattle to be exported are identified by a permanent system of identification that allows trace back to the herd of origin.

El ganado a exportar está identificado por un sistema permanente de identificación, que permite rastrearlos hasta el hato de origen.

5. The animals to be exported are not the offspring of a cow suspected of or confirmed as having been infected with bovine spongiform encephalopathy (BSE).

Se confirmó que el ganado a exportar no es progenie de una vaca sospechosa o confirmada de haberse infectado con encefalopatía espongiforme bovina (EEB).

6. The animals to be imported were born in installations where no case of BSE has been confirmed.

El ganado a importarse nació en instalaciones en las que no se ha confirmado un caso de EEB.

7. During the inspection prior to export, the animals were found to be clinically healthy.

Durante la inspección previa a la exportación, los animales se encontraron clínicamente sanos.

8. The animals are free of campylobacteriosis, trichomoniasis, and piroplasmosis.

Los animales se encuentran libres de campilobacteriosis, tricomoniasis y piroplasmosis.

9. The animals were inspected and found to be free of clinical evidence of infectious bovine rhinotracheitis and leptospirosis. They were vaccinated against infectious bovine rhinotracheitis and against leptospirosis, using a bacterin against five strains (*L. pomona*, *L. icterohaemorrhagiae*, *L. canicola*, *L. grippotyphosa* and *L. hardjo*); both vaccines were given within a period no greater than 90 days prior to the date of export.



Los animales fueron inspeccionados y encontrados libre de signos clínicos de rinotraqueitis infecciosa bovina y leptospirosis. Los animales fueron vacunados contra rinotraqueitis infecciosa bovina y contra leptospirosis, usando una bacterina contra cinco cepas (L. pomona, L. icterohemorragiae, L. canicola, L. grippotyphosa y L. hardjo); en ambos casos aplicadas en un periodo no mayor de 90 días anteriores a la fecha de exportación.

10. The animals were inspected at the point of origin and found to be free of ectoparasites. The United States is free of *Boophilus spp* tick. (NOM-019-ZOO-1994).

Los animales fueron inspeccionados en origen y encontrados libres de ectoparásitos. Estados Unidos es país libre de la garrafa Boophilus spp. (NOM-019-ZOO-1994)

11. The animals in the shipment were inspected by an officially accredited veterinarian. They were shipped under the supervision of the official veterinarian.

Los animales que conforman el embarque fueron inspeccionados por un médico veterinario acreditado u oficial y embarcados bajo supervisión del médico veterinario oficial.

12. The animals were transported in sealed vehicles from the place of origin to exit from the United States.

Desde el punto de embarque hasta su salida de los Estados Unidos, los animales se transportaron en vehículos flejados.

13. The vehicles used to transport the animals were cleaned and disinfected prior to the shipment of the animals.

Los vehículos utilizados para el transporte de los animales se sometieron a limpieza y desinfección antes del embarque de los animales.

14. (Include pertinent points) [The animals were negative to brucellosis using an individual serologic test within a period of no greater than 60 days prior to export.] [The animals are less than six months of age and not eligible for test.]

(Incluye solamente lo pertinente.) [Los animales presentaron resultados negativos a Brucelosis utilizando una prueba serológica individual practicada en un período no mayor de 60 días anteriores a la exportación.][Los animales son menores de seis meses de edad.]

15. (Include pertinent points) [The animals over one month of age, within 60 days prior to exportation, were negative to a tuberculin intradermal caudal fold test using 0.1ml of PPD tuberculin, indicating the date of reading of the test.] [The animals originate from a herd classified officially as an Accredited Free Herd.]

(Incluye solamente lo pertinente.) [Los animales mayores de un mes de edad dentro de los 60 días previos a la exportación presentaron resultados negativos a la prueba de tuberculosis empleando la prueba de tuberculina intradérmica anocaudal, utilizando 0.1ml de tuberculina PPD en animales mayores de un mes de edad, indicando fecha de la lectura]



National Center for
Import and Export

Health Certificate No. _____
(Valid Only if the USDA Veterinary Seal
Appears over the Certificate Number)

de la prueba.][Los animales son originarios de un hato reconocido oficialmente libre de tuberculosis.]

Name of Accredited Veterinarian
*Nombre del Médico Veterinario
Acreditado*

Name of Endorsing Federal
Veterinarian
*Nombre del Médico Veterinario
Federal que endosa.*

Signature of Accredited Veterinarian (Date)
*Firma del Médico Veterinario Acreditado
(Fecha)*

Date Endorsed and Signature of
Endorsing Federal Veterinarian
*Fecha de endoso y firma del Médico
Veterinario que endosa.*
(Valid only if the USDA Veterinary Seal
appears over the signature of the Endorsing
Federal Veterinarian.)
*(Válido Solamente si el sello veterinario del
USDA está sobre la firma del Médico
Veterinario Federal).*